



**TECHNO 22-30-45-60-80-100-130  
KULLANIM KILAVUZU**

## İÇİNDEKİLER

|  |    |
|--|----|
| GENEL UYARILAR.....                                    | 4  |
| TECHNO SERİSİ KAZAN TEKNİK ÖLÇÜLERİ .....              | 5  |
| TECHNO TEKNİK ÇİZİM .....                              | 5  |
| TECHNO KALORİFER KAZANLARININ KULLANIMI .....          | 6  |
| CE İşareti .....                                       | 6  |
| KONTROL PANELİ KULLANMA KILAVUZU.....                  | 6  |
| BAŞLATMA VE DURDURMA .....                             | 7  |
| MANUEL YAKIT YÜKLEME .....                             | 7  |
| SICAKLIK AYARININ YAPILMASI .....                      | 7  |
| YAKIT AYARININ YAPILMASI .....                         | 7  |
| FAN HIZININ AYARLANMASI .....                          | 7  |
| MOTOR AKIMININ AYARLANMASI .....                       | 7  |
| HATA MESAJLARI.....                                    | 8  |
| DEVRE ŞEMASI.....                                      | 8  |
| TEKNİK ÖZELLİKLER .....                                | 8  |
| İDEAL YAKMA AYARI .....                                | 9  |
| ÜRÜNÜN GARANTİ DIŞI KALMASINA SEBEP OLAN ETKENLER..... | 9  |
| YAKIT YÜKLEME AYAR TABLOSU .....                       | 10 |

## **DEĞERLİ MÜŞTERİMİZ,**

**KOZLUSAN** ürünlerini tercih ettiğiniz için teşekkür eder, ürünlerimizden memnun kalacağınızı umarız.

Bu kılavuz siz değerli müşterilerimizi bilgilendirmek amacıyla düzenlenmiştir. Kılavuz içerisindeki bilgiler kullanıcıların ürünü sağlıklı kullanabilmesi ve gerektiğinde uygun görülen müdahaleleri yapabilmeleri için hazırlanmıştır.

Bu kılavuzu ürünün kullanım süresi boyunca muhafaza ediniz.

Ürünün ilk çalıştırılmasından itibaren kullanılacak süre zarfında kullanma kılavuzunda verilen talimatların dikkate alınarak ürünün kullanılması gerekmektedir.

Bu kılavuzun haricinde sormak ve öğrenmek istediğiniz hususlarla ilgili **KOZLUSAN YETKİLİ SERVİSLERİNE** veya **FABRİKADAKİ** yetkili kişilere başvurabilirsiniz.

Ürünün ilk çalıştırması **KOZLUSAN YETKİLİ SERVİSİ** tarafından yapılmalıdır.

Ürün ilk devreye alındıktan sonra yetkili servis ürünü nasıl kullanmanız gerektiğini size detaylı şekilde anlatacaktır.

Anlaşılmayan hususları sormanız menfaatinizedir.

Yetkili servisler ürünün ilk çalıştırmasını yaptıktan sonra, garanti belgesini ve işletmeye alma formunu size teslim etmek zorundadır.

Yetkili servis telefonuna 0 (236) 427 2313 nolu telefondan ulaşabilirsiniz.

Ürünlerimiz ve firmamız hakkında detaylı bilgi için [www.kozlusan.com](http://www.kozlusan.com) internet sitemizi ziyaret edebilirsiniz.

## GENEL UYARILAR

### BELGELER

Kullanma ve bakım talimatları, kalorifer kazanınızın kullanılması ve bakımından sorumlu olan kişilere mutlaka iletilmelidir ve kullanıcı (operatör) tarafından **MUTLAKA** okunmalıdır. **Bu belgenin okunmamasından kaynaklanan arızalar; kullanıcılar, bina sakinleri ve üçüncü kişilerin zarar görmesine sebep olabilir. Yanlış kullanım kazanınızın garanti dışı kalmasına sebep olur.**

### KULLANICI KAZALARINA KARŞI KORUMA

Elektrik kabloları **KESİNLİKLE** sıvı temasından korunmalıdır. Sıvı ile temas eden kablolar elektrik çarpması ve yangına sebebiyet verebilir. Kalorifer kazanın bağlanacağı priz **MUTLAKA** topraklı olmalıdır. Topraklaması olan tesisat sizi elektrik çarpma riskinden koruyacaktır. Kalorifer kazanı çalışır durumda iken **KESİNLİKLE** kapakları açılmamalıdır. Kazan yanma odasında bulunan duman , alev ve gazlar canlılara ve binaya zarar verebilir. Ürün **KESİNLİKLE** yaşam alanları içerisine monte edilmemelidir. Herhangi bir acil durumda etrafa zarar verme potansiyeli bulunmaktadır. Ürün bakımları kullanım kılavuzundaki talimatlara uygun şekilde ve düzenli olarak yapılmalıdır.

KAZAN VE TESİSATIN İLK ÇALIŞTIRILMASI VE VANALARIN SU GİRİŞ-ÇIKIŞ AYARI YAPILDIKTAN SONRA, HERHANGİ BİR KİŞİ TARAFINDAN VANALARA BİLİNÇSİZCE YAPILAN MÜDAHALELERDEN KAYNAKLANAN ARIZALARIN MEYDANA GELMESİNİ ÖNLEMELİK İÇİN VANA KOLLARININ TESİSAT ÜZERİNDE BIRAKILMAMASINI ÖNERİRİZ.

ÜRÜN, EĞİTİM ALMIŞ (SERTİFİKALI) PERSONEL YA DA PERSONELİN KULLANIMI HAKKINDA BİLGİ VERDİĞİ KİŞİ TARAFINDAN KULLANILMALIDIR.

ÜRÜN ÇALIŞIRKEN KESİNLİKLE KAPAKLARI AÇILMAMALIDIR. KAZAN İÇERİSİNDEKİ ALEVİ İZLEMELİK İÇİN KAPAK ÜZERİNDEKİ GÖZETLEME CAMINI KULLANINIZ.

TECHNO KALORİFER KAZANLARINDA, YAKIT TUTUŞTUKTAN SONRA ALT KAPAĞI AÇIK UNUTMAYINIZ VE TAM OLARAK KAPANDIĞINDAN KESİN OLARAK EMİN OLUNUZ.

HER DEFASINDA KAPAKLARIN TAM KAPALI OLDUĞUNDAN EMİN OLUNMALIDIR.

TECHNO KALORİFER KAZANLARINDA ELEKTRİK KESİLMESİ VEYA SİRKÜLASYON POMPASI ARIZASI GİBİ DURUMLARDA ISI AKTARIMI DURDUĞU ZAMAN KISA SÜREDE KAZAN SUYU SICAKLIĞI YÜKESELİR VE KAZAN BUHARA KALKABİLİR.

KESİNLİKLE NEMLİ VEYA ISLAK KÖMÜR KULLANILMAMALIDIR. KÖMÜR İÇERİSİNDEKİ KÜKÜRT VE NEM YANMA ÜRÜNÜ OLARAK SÜLFÜRİK ASİT OLUŞTURABİLİR VE KAZANIN DELİNMESİNE SEBEBİYET VEREBİLİR.

KESİNLİKLE KAZANA ÖN KAPAKTAN YÜKLEME YAPILMAMALIDIR. ÖNDEN YÜKLEME YAPILMASI ESNASINDA ÇIKAN DUMAN VE ALEVDEN ZARAR GÖRMENİZE SEBİYET VEREBİLİR.

ÜRÜNE MÜDAHALE EDERKEN MUTLAKA CİHAZIN FİŞİ ÇEKİLMELİDİR. ÜRÜNE MÜDAHALE İŞLEMİ BİTTİĞİNDE TEKRAR FİŞİ GERİ TAKILMALI, ELEKTRONİK KUMANDA PANELİNDEN KAPALI YA DA AÇIK KONUMDA OLDUĞUNUN KONTROLÜ YAPILMALIDIR.

ELEKTRİK KESİNTİSİ VEYA VOLTAJ DÜZENSİZLİĞİNDEN KAYNAKLANAN ELEKTRONİK KART, SİRKÜLASYON POMPASI, FAN VE MOTOR ARIZALARI GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR. BU TİP ARIZALARI ÖNLEMELİK İÇİN ELEKTRİK TESİSATINIZDA DÜZENLEYİCİ ÖNLEMLER ALMANIZI ÖNERİRİZ.

YAKITINIZIN İÇİNDE KESİNLİKLE YABANCI CİSİM BULUNDURULMAMALIDIR. YABANCI CİSİMLER YAKIT BESLEME ÜNİTESİNİN SIKIŞMASINA SEBİYET VEREBİLİR. YAKITIN İÇİNDEN ÇIKABİLECEK OLAN TAŞ, ÇİVİ, DEMİR PARÇASI GİBİ YABANCI CİSİMLERDEN KAYNAKLANAN HELEZON MOTOR VE REDÜKTÖR ARIZALARI GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR.

KAZAN KURULUMUNDAKİ POMPALARIN ENERJİ BESLEMELERİ KESİNLİKLE KONTROL PANELİNDEN BAĞIMSIZ YAPILMAMALIDIR.

KALORİFER KAZANINIZ VE TESİSATINIZ SUSUZ KALMASI DURUMUNDA KAZANINIZI KAPATINIZ VE SOĞUMASINI BEKLEYİNİZ. YANAN YADA SICAK DURUMDAKİ KAZANA KESİNLİKLE SU BASMAYINIZ. SICAK KAZAN GÖVDESİNE SU BASILMASI ; ANİ BUHARLAŞMA VE BASINÇ YÜKSELMESİNE SEBEP OLABİLİR.

KAZANINIZIN UZUN SÜRELİ KAPALI KALMASI DURUMUNDA YAKIT DEPOSUNU BOŞALTINIZ.

KAZANDA BULUNAN KAPAK İZOLASYONU VERMUKULİT,FİTİLLER VE CAM PARÇLAR GARANTİ KAPSAMI DIŞINDADIR.

**Kullanım Amacı:** Kalorifer kazanımız tesisatına sıcak su basmak üzere dizayn edilmiştir. Başka amaçlar dışında kullanmanız ürüne ve sisteme zarar verebilir ve ürününüz garanti kapsamı dışında kalabilir. Bu tür durumlarda kişiler yaralanabilir ve zarar görebilir. Bu durumlarda KOZLUSAN herhangi bir mesuliyet kabul etmez.

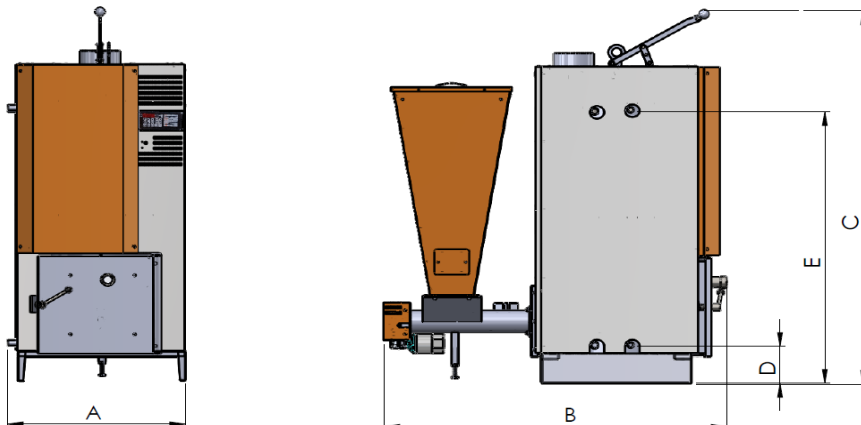
**Yakıtlar:** Otomatik yüklemeli kazanlarımız tane büyüklüğü 25 mm den küçük kömür yakabilecek şekilde imal edilmiştir. Kömür yakıtı firmamızın size önerdiği katı yakıt çeşididir. Kömür haricinde kullanılan katı yakıtlardan kaynaklanan verimsizlik veya herhangi bir arızadan firmamız sorumlu değildir. Yakıtın içinde çıkan yabancı cisimlerden kaynaklan arızalardan da firmamız sorumluluk kabul etmez.

Kalorifer kazanınızda kullandığınız yakıt ıslak ve yüksek oranda kükürt içermemelidir. Kükürt ve nem yanma ürünü olarak Sülfürik asit oluşturarak , kazanınızın gövdesinin delinmesine sebebiyet verebilir.

## TECHNO SERİSİ KAZAN TEKNİK ÖLÇÜLERİ

| MODEL                       |        | TECHNO-22 | TECHNO-30 | TECHNO-45 | TECHNO-60 | TECHNO-80 |
|-----------------------------|--------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Kapasite                    | Kcal/h | 22.000    | 30.000    | 45.000    | 60.000    | 80.000    |
|                             | kW     | 26        | 35        | 52        | 70        | 93        |
| En (A)                      | mm     | 1360      | 730       | 730       | 830       | 830       |
| Boy (B)                     | mm     | 680       | 1470      | 1470      | 1730      | 1730      |
| Yükseklik (C)               | mm     | 1505      | 1740      | 1740      | 1750      | 1870      |
| Soğuk Su Giriş Yük. (D)     | mm     | 200       | 200       | 200       | 200       | 200       |
| Sıcak Su Çıkış Yük. (E)     | mm     | 1100      | 1300      | 1300      | 1350      | 1450      |
| Ø Baca Çapı                 | mm     | 168       | 168       | 168       | 220       | 220       |
| Ø Gidiş-Dönüş               | inç    | 1"        | 1"        | 1"        | 1 ½ "     | 2"        |
| Ø İmbosat Çıkış             | inç    | 1/2"      | 1/2"      | 1/2"      | 1"        | 1"        |
| Doldur-Boşalt               | inç    | 1/2"      | 1/2"      | 1/2"      | 1"        | 1"        |
| Ağırlık                     | kg     | 240       | 330       | 340       | 440       | 480       |
| Su Kapasitesi               | l      | 80        | 125       | 125       | 160       | 185       |
| Hazne Kapasitesi            | kg     | 150       | 150       | 150       | 240       | 240       |
| Maks. Çalışma Basıncı       | bar    | 3         | 3         | 3         | 3         | 3         |
| Test Basıncı                | bar    | 4,3       | 4,3       | 4,3       | 4,3       | 4,3       |
| Sıcaklık Kontrol Aralığı    | °C     | 45 - 85   | 45 -85    | 45 – 85   | 45 – 85   | 45-85     |
| Maks. Çalışma Sıcaklığı     | °C     | 85        | 85        | 85        | 85        | 85        |
| Çalışma Gerilim ve Frekansı | V/Hz   | 230/50    | 230/50    | 230/50    | 230/50    | 230/50    |
| Çalışma Akımı               | A      | 6         | 6         | 6         | 6         | 6         |

## TECHNO TEKNİK ÇİZİM



### İlk Yakma İşleminde Önce Dikkat Edilmesi Gereken Hususlar:

- 1- Tesisat ve kazana su basıldığından ve havalarının alındığından emin olunmalıdır.
- 2- Baca klapesinin açık olduğundan emin olunmalıdır.
- 3- İmbisat tankının bağlı olduğundan emin olunmalıdır.
- 4- Kazanın bacasının bina bacasına bağlandığından emin olunmalıdır.
- 5- Kazanın besleneceği prizin topraklı olduğundan emin olunmalıdır.
- 6- Kazan haznesine yakıt doldurulduğundan emin olunmalıdır.
- 7- Kazanın ve tesisatın şemadaki Şekil 3 e uygun olarak bağlandığından emin olunuz.

Bu işlemler, ilk yakma işlemini gerçekleştirirmeden önce mutlaka kontrol edilmelidir. Eğer herhangi bir madde uygun değilse kazan çalıştırılmamalıdır.

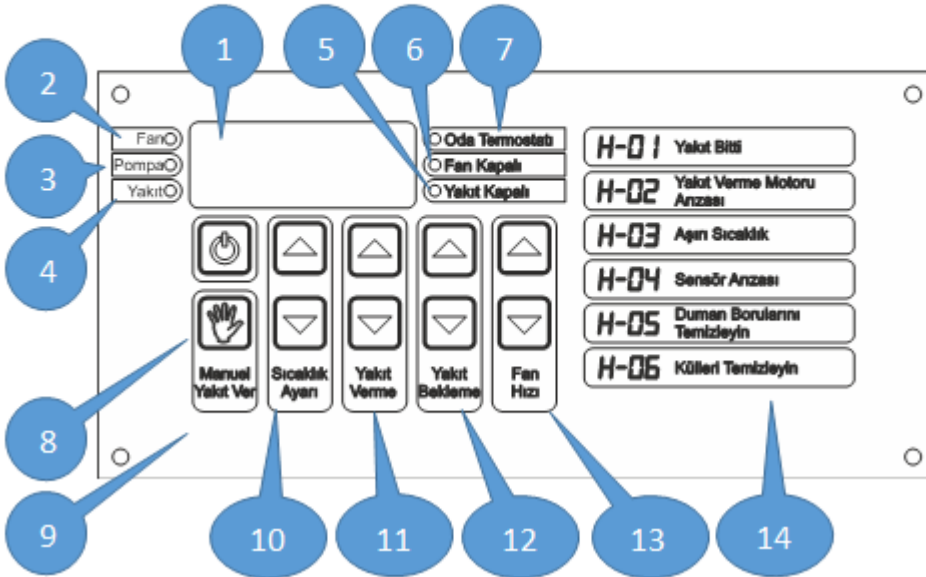
### CE İşareti



CE işareti, ürünlerin uygunluk beyanları doğrultusunda geçerli yönetmeliklerin esas taleplerini yerine getirdiğini belgeler. Uygunluk açıklaması için üreticiye danışılabilir.

## KONTROL PANELİ KULLANMA KILAVUZU


### KONTROL PANELİ



1. LED Ekran
2. FAN Devrede Işığı
3. POMPA Devrede Işığı
4. YAKIT VERME Devrede Işığı
5. YAKIT VERME Devre dışı Işığı


6. FAN Devre dışı ışığı
7. ODA Termostatı ışığı
8. Açma/Kapama Anahtarı
9. Manuel Yakıt Verme tuşu
10. Sıcaklık ayarı tuşları
11. Yakıt verme süresi ayarı tuşları
12. Yakıt bekleme süresi ayarı tuşları
13. Fan hızı ayarı tuşları
14. Hata mesajı kodları

## BAŞLATMA VE DURDURMA


Kaloriferinizi çalıştırmak yada durdurmak için  Açma/Kapama tuşuna basınız.

Kalorifer kapalıyken ekranda **STOP** ve Kazan sıcaklığı **50°C** dönüşümlü olarak görülecektir. Kalorifer açıkken sadece Kazan sıcaklığı **50°C** ekranda görülecektir.

## MANUEL YAKIT YÜKLEME

Manuel yakıt yüklemek için  tuşuna basılı tutun. Tuşa basılı tutulduğu süre boyunca yakıt verme motoru çalışacak ve ekranda motorun şebekeden çektiği akım görülecektir. **3.15A**.



## SICAKLIK AYARININ YAPILMASI

 Sıcaklık ayarını değiştirmek için "Sıcaklık Ayarı" tuşlarına basın. Bu esnada ekranda ayarlanan sıcaklık **50°C** görülecektir.



Sıcaklık  
Ayarı

## YAKIT AYARININ YAPILMASI

  Yakıt verme motorunun çalışma süresini değiştirmek için "Yakıt Verme", bekleme süresini değiştirmek için "Yakıt Bekleme" tuşlarına basın. Bu tuşlardan herhangi birine bastığınızda ekranda ayarlanan değer saniye cinsinden görülecektir. Yakıt verme motorunu devreden çıkarmak için "Yakıt Verme" aşağı ok tuşuna basarak süreyi 0 (sıfır) saniyeye getirin. Bu durumda "Yakıt Kapalı" ışığı yanacaktır.




Yakıt  
Verme



Yakıt  
Bekleme


## FAN HIZININ AYARLANMASI


 Fan hızını değiştirmek için "Fan Hızı" tuşlarına basın. Fanı devreden çıkarmak için Fan Hızı'nı 0 (sıfır)'a getirin. Bu durumda "Fan Kapalı" ışığı yanacaktır.



Fan  
Hızı

## MOTOR AKIMININ AYARLANMASI

 Motor akımını ayarlamak için "Yakıt Verme" tuşlarının ikisine birlikte basın.

 Ekranda **P - 05** ve ayarlanan motor akımı **3.15A** dönüşümlü olarak görülecektir.

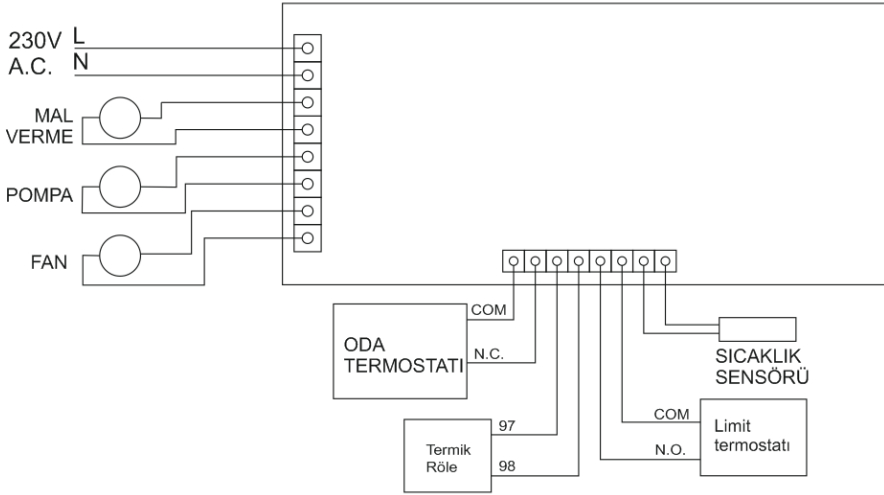


Yakıt  
Verme

## HATA MESAJLARI

| Hata Kodu | Açıklama                    | Olası Nedenler                                       | Yapılması Gerekenler         |
|-----------|-----------------------------|--|------------------------------|
| H-01      | Yakıt Bitti                 | Yakıt deposu boş                                     | Depoyu doldurun              |
| H-02      | Yakıt verme motoru arızası  | Yakıt verme motorunun çektiği akım limitin üzerinde. | Motoru kontrol edin.         |
| H-03      | Aşırı sıcaklık              | Kazan sıcaklığı 93 °C üzerinde.                      | Pompayı kontrol edin.        |
| H-04      | Sensör arızası              | Sıcaklık sensörü açık devre ya da kısa devre         | Sensörü kontrol edin.        |
| H-05      | Duman borularını temizleyin | -  | Duman borularını temizleyin. |
| H-06      | Külleri temizleyin          | -  | Külleri temizleyin.          |

## DEVRE ŞEMASI



## TEKNİK ÖZELLİKLER

|                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| Çalışma Voltajı             | 230V 50Hz +/- 10%                   |
| Beklemedeki güç tüketimi    | < 1 Watt                            |
| Mal verme motoru kapasitesi | Maks. 0.06kW                        |
| Pompa kapasitesi            | Maks 160W                           |
| Fan Kapasitesi              | Maks 240W                           |
| Çalışma sıcaklığı           | 0...40°C                            |
| Sıcaklık ölçüm sahası       | -10...120°C                         |
| Sıcaklık ölçüm doğruluğu    | ±1%                                 |
| Akım ölçüm sahası           | 0.05A ... 9.99A full-sine THD < 10% |
| Akım ölçüm doğruluğu        | ±1% + 0.05A                         |



## İDEAL YAKMA AYARI



Yakıt ayarı yapılırken ilk önce tablodaki referans yakıt ayarındaki değerler kartın ayar bölümünde ilgili yerlere girilir. Kazan ilk yakımı, kılavuzda anlatıldığı gibi gerçekleştirilir.

İlk yakma işlemi gerçekleştirildikten 1 saat sonra kazanın kapağı yetkili servis veya eğitimini almış kazan kullanıcısı tarafından tehlike oluşturmayacak şekilde açılır. Kapak açıldıktan sonra, kazan içerisindeki görüntü soldaki gibi olmalıdır.

Bu yanma şekline etki eden en büyük faktör yakıtınızın cinsi ve kalorisidir.

Bu durumlar göz önünde bulundurularak yapılan ayarlarda, kazanınız yine de verimli yanmıyor ve ısınma problemi yaşıyor iseniz, yakıtınızı aldığınız yer ile bu durumu görüşünüz.

Diğer bir husus ise, eğer kazanınız verimli bir şekilde yanıyor ve istediğiniz dereceye ulaşıyor ama ısıtmak istediğiniz alan yeteri kadar ısınmıyor ise tesisatınızda bir problem vardır ve tesisatçınız ile iletişime geçmeniz gerekmektedir.

## ÜRÜNÜN GARANTİ DIŞI KALMASINA SEBEP OLAN ETKENLER

Nakliye ve montaj esnasında oluşan hasarlar,

25 mm den büyük ebatlardaki kömür ve kömür haricinde yakıtların kullanılmasından kaynaklanan arızalar, ( Elek olmadan hazneye doldurulan yakıtlardan kaynaklanır.)

Yakıtın içerisinde çıkan taş, çivi, tahta parçası vs. den kaynaklanan arızalar,

**Elektrik voltajının düşük veya yüksek olması ve ani voltaj dalgalanmasından kaynaklanan elektronik kart,sirkilasyon pompası,fan ve motor arızaları**

Yakıt ayarlarının düzgün yapılmamasından dolayı;

**a) Aşırı yakıt yüklenmesinden dolayı çığ kömür atma problemi ve buna bağlı olarak helezon, rulman, zincir, dişli,motor ve redüktör arızaları,**

**b) Düşük yakıt yüklenmesinden dolayı alevin ocak içine düşmesi ve buna bağlı olarak helezon, redüktör ve motor arızaları, Islak veya nemli olarak kullanılan yakıttan dolayı kaynaklanan helezon ve redüktör arızaları,**

Petek ve pompa havalarının alınmamasından kaynaklanan aşırı ısınma ve pompa arızaları,

Kazan temizliğinin zamanında yapılmamasından kaynaklanan motor,redüktör dişli, rulman,zincir ve duman borları tıkanma arızaları,

Tesisat suyunun kontrol edilmemesi ve temizlenmemesinden kaynaklanan pompa arızaları,

Kazan üzerinde bulunması gereken emniyet ekipmanlarının eksikliğinden kaynaklanan arızalar, (manometre-barometre-3 bar emniyet ventili ve hava purjörü gibi...)

Kazanınızın, firmamızın size sunduğu garanti şartları dışında kalmasına neden olur.

**Not: Kazan temizliği ve bakımı, servislerimiz tarafından ücretli olarak yapılmaktadır. Ürünün bakımda değişmesi gerekebilecek fitil ve izolasyon parçaları ücretli olacaktır.**

| MODELLER                 | TECHNO-22   | TECHNO-30           | TECHNO-45           | TECHNO-60           | TECHNO-80           |
|--------------------------|---|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
|                          | <b>YÜKLEME VE BEKLEME SÜRELERİ</b><br>Y:(Yükleme Süresi) B:(Bekleme Süresi) |                     |                     |                     |                     |
| 6.500 Kcal/h İthal Kömür | Y:12 sn<br>B:100 sn   | Y:16 sn<br>B:110 sn | Y:15 sn<br>B:100 sn | Y:17 sn<br>B:100 sn | Y:18 sn<br>B:100 sn |
| 4.500 Kcal/h Soma Kömürü | Y:14 sn<br>B:100 sn   | Y:15 sn<br>B:100 sn | Y:17 sn<br>B:100 sn | Y:20 sn<br>B:100 sn | Y:21 sn<br>B:100 sn |

TABLODA VERİLEN DEĞERLER KAZANIN MAKSİMUM GÜÇTE ÇALIŞABİLMESİ İÇİN TAVSİYE NİTELİĞİNDEDİR. İDEAL YANMANIN OLUŞMASI İÇİN YÜKLEME SÜRESİNE UYGUN FAN HIZI DEĞERİ AYARLANMALIDIR. BU TABLO KULLANDIĞINIZ KÖMÜRE GÖRE DEĞİŞKENLİK GÖSTEREBİLİR.



# KOZLUSAN

☎ 0 (236) 427 23 13

☎ 0 (236) 427 24 27

🌐 [www.kozlusan.com](http://www.kozlusan.com)

📍 Kayalıoğlu Mah. İstiklal Cad. No: 146  
Akhisar/MANİSA/TÜRKİYE

Firmamız dizgisel hatalardan sorumlu değildir. Firmamızın ürün tasarımı ve ölçülerini değiştirme hakkı saklıdır.